

ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

Schneider Electric Industries SAS
35 Rue Joseph Monier
92500 RUEIL MALMAISON
FRANCE

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

Elektronischer Schalter, Dämmerungsschalter
Electronic switch, photo-electric switch

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 60669-1 (VDE 0632 Teil 1):2009-10; EN 60669-1:1999 + A1:2002 + A2:2008
DIN EN 60669-2-1 (VDE 0632-2-1):2010-03; EN 60669-2-1:2004 + A1:2009
DIN EN 60669-2-1/A12 (VDE 0632-2-1/A12) 2010-09; EN 60669-2-1:2004/A12:2010
IEC 60669-1:1998
IEC 60669-1:1998/AMD1:1999
IEC 60669-1:1998/AMD2:2006
IEC 60669-2-1:2002
IEC 60669-2-1:2002/AMD1:2008

Aktenzeichen: 5008062-1690-0064 / 220336

File ref.:

Ausweis-Nr. 40019893

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2007-01-09

(letzte Änderung / updated 2016-10-27)

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / Certification

M. Tasotti

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Schneider Electric Industries SAS, 35 Rue Joseph Monier, 92500 RUEIL MALMAISON, FRANCE

Aktenzeichen / *File ref.*

5008062-1690-0064 / 220336 / CC3 / DU

letzte Änderung / *updated*

2016-10-27

Datum / *Date*

2007-01-09

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40019893.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40019893.

Elektronischer Schalter, Dämmerungsschalter *Electronic switch, photo-electric switch*

Typ(en) / *Type(s)*

5448

Warenzeichen
Trademark

Merten / Schneider

Bemessungsspannung
Rated voltage

AC 230 V

Bemessungsstrom
Rated current

10 AX

Bemessungslast
Rated load

2300 W Glühlampenlast
2300 W incandescent lamp load

Schaltungsnummer
Switch pattern No.

1

Anbringungsart
Method of mounting

Aufputzmontage
Surface-type

Schutzart
Degree of protection

IP 54

Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Schneider Electric Industries SAS, 35 Rue Joseph Monier, 92500 RUEIL MALMAISON, FRANCE

Aktenzeichen / *File ref.*

5008062-1690-0064 / 220336 / CC3 / DU

letzte Änderung / *updated*

2016-10-27

Datum / *Date*

2007-01-09

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40019893.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40019893.

Anmerkung(en)

Remark(s)

VDE EMV geprüft nach Abschnitt 26

VDE EMC tested according to clause 26

Ausführung(en)

Typ 5448 in den Varianten:

5448 19 mit Schaltverzögerung

5448 29 ohne Schaltverzögerung

5448 94 mit programmierbarer Schaltverzögerung

5448 90 als Dämmerungszeitschalter

Construction(s)

Type 5448 in the versions:

5448 19 with switching delay

5448 29 without switching delay

5448 94 with programmable switching delay

5448 90 as a light-sensitive time switch

Weitere Angaben siehe Anlagen

Further information see appendix

100, 200 vom 2016-10-27

100, 200 dated 2016-10-27

Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet eine Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den grundlegenden Schutzanforderungen der **EG-Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU**.

*This Marks Approval is a basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and proves the conformity with the essential safety requirements of the **EC Low-Voltage Directive 2014/35/EU**.*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH

VDE Testing and Certification Institute

Fachgebiet CC3

Section CC3

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /
Certificate No. Supplement
40019893

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Schneider Electric Industries SAS, 35 Rue Joseph Monier, 92500 RUEIL MALMAISON, FRANCE

Aktenzeichen / *File ref.*

5008062-1690-0064 / 220336 / CC3 / DU

letzte Änderung / *updated*

2016-10-27

Datum / *Date*

2007-01-09

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40019893.

This supplement is part of the Certificate No. 40019893.

Elektronischer Schalter, Dämmerungsschalter *Electronic switch, photo-electric switch*

Fertigungsstätte(n)

Place(s) of manufacture

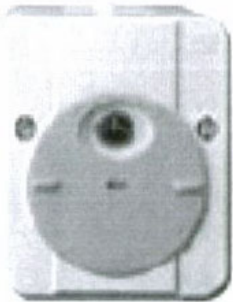
Referenz/*Reference*
30023452

Lexel Fabrika SIA
Krustpils iela 35a
1073 RIGA
LATVIA

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet CC3
Section CC3



Elektronischer Schalter, Dämmerungsschalter *Electronic switch, photo-electric switch*



5448 Dämmerungszeitschaltuhr



5448 Dämmerungszeitschaltuhr ohne Verzögerung



5448 Dämmerungszeitschaltuhr mit Verzögerung

Elektronischer Schalter, Dämmerungsschalter Electronic switch, photo-electric switch

1	Geräteart *) Product category	<input checked="" type="checkbox"/> Elektron. Schalter electronic switch		<input type="checkbox"/> Elektron. Dimmer controller / dimmer	<input type="checkbox"/> ESHG-Gerät HBES-device	
		<input type="checkbox"/> Zeitschalter time-delay switch		<input type="checkbox"/> Fernschalter remote control switch	<input type="checkbox"/> _____	
2	Bemessungsspannung Rated voltage	AC _____ V		DC _____ V		
3	Verwendung von Sicherheitskleinspannung *) Usage of SELV / PELV:	<input checked="" type="checkbox"/> nicht vorhanden not used		<input type="checkbox"/> SELV	<input type="checkbox"/> PELV	
4	Verwendungsart für Usage for the control of:	<input checked="" type="checkbox"/> Lampen / Lamps		<input type="checkbox"/> Motoren / Motors	<input type="checkbox"/> _____	
5	Vorgesehene Lastart : Suitable load	<input type="checkbox"/> Ohmsche Last resistive load <input checked="" type="checkbox"/> Glühlampenlast 2300W incandescent lamps <input checked="" type="checkbox"/> Leuchtstofflampen 10AX fluorescent lamps <input type="checkbox"/> LED Lampen LED lamps <input type="checkbox"/> Andere Lastarten other load types <input type="checkbox"/> Ohne Laststromkreis / without load circuit				
6	Bemessungsfrequenz / Rated frequency :	<input checked="" type="checkbox"/> 50 Hz		<input type="checkbox"/> 60 Hz	<input type="checkbox"/> 50 / 60 Hz	
7	Kontaktöffnung Contact opening	<input type="checkbox"/> normal normal	<input type="checkbox"/> mini m mini m	<input checked="" type="checkbox"/> mikro μ micro μ	<input type="checkbox"/> ohne (Halbleiterschaltelement) without (semiconductor switch) ε	
8	Betätigungsart Method of actuating:	<input type="checkbox"/> handbetätigt operated by hand		<input type="checkbox"/> Berührung touch	<input type="checkbox"/> Annäherung proximity	<input type="checkbox"/> akustisch acoustik
		<input checked="" type="checkbox"/> optisch optical		<input type="checkbox"/> Funk RF controlled	<input type="checkbox"/> Powerline PLC or similar	<input type="checkbox"/> verdrehte Doppelleitung TP-Media or similar
		<input type="checkbox"/> andere externe Beeinflussungen (Datenübertragungssystem) other external influences (communication process)		<input type="checkbox"/> DALI <input type="checkbox"/> KNX / EIB <input type="checkbox"/>		
9	Anbringungsart Method of mounting:	<input checked="" type="checkbox"/> aufputz surface-type	<input type="checkbox"/> unterputz flush-type	<input type="checkbox"/> einbau built in	<input type="checkbox"/> Einbau auf Hutschiene EN 60715 built in on top-hat rail / EN 60715	
10	Schutzart Degree of protection:	<input type="checkbox"/> IP 20		<input checked="" type="checkbox"/> IP54	<input type="checkbox"/> IP 00 (einbau/built in)	
11	Schaltungsnummer Switch Pattern no.	1		<input type="checkbox"/> ohne / without		
		<p>pattern number 1 pattern number 2 pattern number 3 pattern number 03 pattern number 4 pattern number 5 pattern number 6 pattern number 6/2 pattern number 7</p>				
12	Sicherung / : Type of fuse	<input type="checkbox"/> F	<input type="checkbox"/> M	<input type="checkbox"/> T	_____ A H <input type="checkbox"/> austauschbar / replaceable	

Elektronischer Schalter, Dämmerungsschalter *Electronic switch, photo-electric switch*

13	Autom. Schutzgeräte außer Sicherungen : <i>Autom. protecting devices except fuses</i>	<input type="checkbox"/> Temperatursicherung EN 60691 <i>thermal link EN 60691</i>			<input type="checkbox"/> Temperaturbegrenzer EN 60730 <i>thermal cut-out EN 60730</i>				
		<input type="checkbox"/> Elektronische Sicherung <i>electronically limited</i>			<input type="checkbox"/> PTC/NTC Widerstand <i>PTC/NTC resistor</i>				
14	Anschlußmittel <i>Type of terminals:</i>	<input type="checkbox"/> schraubenlose Anschlußklemmen <i>screwless terminals</i>			<input checked="" type="checkbox"/> Schraubanschlußklemmen <i>screw-type terminals</i>				
15	Anschluß von <i>Suitable for connection of:</i>	<input type="checkbox"/> starre Leiter <i>rigid conductors</i>		<input type="checkbox"/> flexible Leiter <i>flexible conductors</i>		<input checked="" type="checkbox"/> starre und flexible Leiter <i>rigid and flexible conductors</i>			
16	Isolierstoffklasse der Wicklungen <i>Insulation class of windings:</i>	<input type="checkbox"/> A	<input type="checkbox"/> B	<input type="checkbox"/> E	<input type="checkbox"/> F	<input type="checkbox"/> H	<input type="checkbox"/> 200	<input type="checkbox"/> 220	<input type="checkbox"/> 250
17	Werkstoff der Platine und zulässige Temperaturen <i>Material of the printed circuit board and temperature limits :</i>	<input type="checkbox"/> CEM3			<input checked="" type="checkbox"/> FR4			<input type="checkbox"/> Andere / <i>others</i> : _____	
18	Werkstoff des Trägers stromführender Teile und zulässige Temperaturen <i>Insulation material of current carrying parts and temperature limits:</i>								
19	Klemmenwerkstoff, Oberflächenschutz <i>Material and coating of the terminals:</i>								
20	Werkstoff und Kupfergehalt stromführender Teile in % <i>Material and copper content of current carrying parts in %:</i>	>58%							
21	Werkstoff der Abdeckung oder des Gehäuses und zulässige Temperaturen <i>Material of the cover / enclosure and temperature limit:</i>	PA6 GF 20							
22	Werkstoff der Betätigungsmittel und zulässige Temperaturen <i>Material of the actuator and temperature limits:</i>								
23	Schaltplan Nr. <i>Schematic drawing no.:</i>								
24	Sonstige Angaben / Typenschlüssel / Unterschiede: <i>Other details / type code / type differences:</i>	Relais: Schrack RP3 SL024			Klemmen: PTR AK710/3-7,5V			Wieland Typ 8390	